

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



SHB3165

SHB3185



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

---

<b>1</b>	<b>Instrucciones de seguridad importantes</b>	<b>2</b>
	Seguridad auditiva	2
	Información general	2

---

<b>2</b>	<b>Auriculares inalámbricos con Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Contenido de la caja	3
	Otros dispositivos	3
	Descripción general de los auriculares inalámbricos con Bluetooth	3

---

<b>3</b>	<b>Introducción</b>	<b>4</b>
	Carga de los auriculares	4
	Emparejamiento de los auriculares con el teléfono móvil	4

---

<b>4</b>	<b>Uso de los auriculares</b>	<b>6</b>
	Conexión de los auriculares a un dispositivo con Bluetooth	6
	Gestión de las llamadas y la música	6
	Cómo llevar los auriculares	7

---

<b>5</b>	<b>Información técnica</b>	<b>8</b>
----------	----------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Aviso</b>	<b>9</b>
	Aviso de cumplimiento	9
	Desecho del producto y de las pilas usadas	10
	Marcas comerciales	10

---

<b>7</b>	<b>Preguntas más frecuentes</b>	<b>11</b>
----------	---------------------------------	-----------

# 1 Instrucciones de seguridad importantes

## Seguridad auditiva



### Peligro

- Para evitar daños en los oídos, limite el tiempo de uso del auricular a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

### Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no subir el nivel de sonido a medida que se adaptan su oídos.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.
- La presión excesiva del auricular puede provocar pérdidas auditivas.
- No se recomienda utilizar los auriculares con ambos oídos tapados mientras se conduce. Además, puede ser ilegal en algunas áreas.
- Por su seguridad, evite distracciones con la música o las llamadas telefónicas en entornos de tráfico o potencialmente peligrosos.

## Información general

Para evitar averías o un mal funcionamiento:



### Precaución

- No exponga los auriculares a un calor excesivo.
- No deje caer al suelo los auriculares.
- No exponga los auriculares a goteos ni salpicaduras.
- No sumerja los auriculares en agua.
- No utilice ningún producto de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos.
- Si necesita limpiar el producto, utilice un paño suave y, en caso necesario, humedézcalo con la mínima cantidad posible de agua o jabón suave diluido.
- No exponga la batería integrada a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar; el fuego o similares.
- Riesgo de explosión si la pila de sustitución no es adecuada. Sustitúyala solo con una del mismo tipo o equivalente.

### Acerca de las temperaturas y la humedad de funcionamiento y almacenamiento

- Utilícelos o guárdelos en un lugar en el que la temperatura esté entre  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  y  $55\text{ }^{\circ}\text{C}$  (hasta un 90 % de humedad relativa).
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de altas o bajas temperaturas.

## 2 Auriculares inalámbricos con Bluetooth

Ha adquirido un producto Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

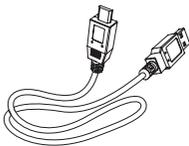
Con estos auriculares de diadema inalámbricos Philips, puede:

- disfrutar de llamadas manos libres inalámbricas con comodidad;
- disfrutar y controlar música de forma inalámbrica;
- alternar entre llamadas y música.

### Contenido de la caja



Auriculares inalámbricos con Bluetooth de Philips SHB3165/SHB3185



Cable de carga USB

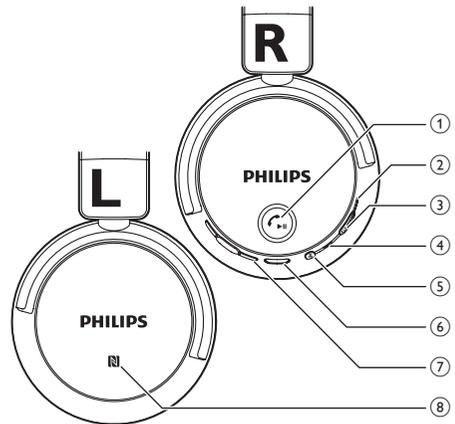


Guía de inicio rápido

### Otros dispositivos

Un teléfono móvil o dispositivo (por ejemplo, ordenador portátil, PDA, adaptadores Bluetooth, reproductores de MP3, etc.) compatible con Bluetooth y compatible con los auriculares.

### Descripción general de los auriculares inalámbricos con Bluetooth



- ① Botón de control de llamada/música
- ② Indicador LED
- ③ Botón de encendido
- ④ Micrófono
- ⑤ Botón de emparejamiento/silencio
- ⑥ Ranura de carga micro USB
- ⑦ Control de volumen/pista
- ⑧ Zona de detección NFC

# 3 Introducción

## Carga de los auriculares

### Nota

- Antes de utilizar los auriculares por primera vez, cargue la batería durante cinco horas para conseguir una capacidad y duración óptimas.
- Utilice solo el cable de carga USB original para evitar cualquier daño.
- Finalice la llamada antes de cargar los auriculares, ya que se apagarán cuando los conecte para cargarlos.

Conecte el cable de carga USB suministrado a:

- el conector USB de los auriculares y
  - la fuente de alimentación USB.
- ↳ El indicador LED se enciende en blanco durante la carga y se apaga cuando los auriculares están completamente cargados.

### Consejo

- Normalmente, el proceso de carga completa dura tres horas.

## Emparejamiento de los auriculares con el teléfono móvil

Antes de utilizar los auriculares con un teléfono móvil por primera vez, debe emparejar ambos dispositivos. Si el emparejamiento se realiza correctamente, se establece un enlace cifrado único entre los auriculares y el teléfono móvil. Los auriculares guardan los últimos cuatro dispositivos en la memoria. Si intenta emparejar más de cuatro dispositivos, el primer dispositivo emparejado se sustituye por el nuevo.

Hay dos formas de emparejar los auriculares con el teléfono móvil:

- Emparejamiento manual
- Emparejamiento mediante NFC

### Emparejamiento manual

- 1 Asegúrese de que los auriculares están cargados completamente.
- 2 Mantenga pulsado  para encender los auriculares.
- 3 Mantenga pulsado  hasta que los indicadores LED azul y blanco parpadeen alternativamente.
- 4 Active la función Bluetooth en el teléfono móvil.  
↳ Los auriculares permanecen en el modo de emparejamiento durante dos minutos.
- 5 Empareje los auriculares con el teléfono móvil. Para obtener información detallada, consulte el manual de usuario del teléfono móvil.

### Emparejamiento mediante NFC

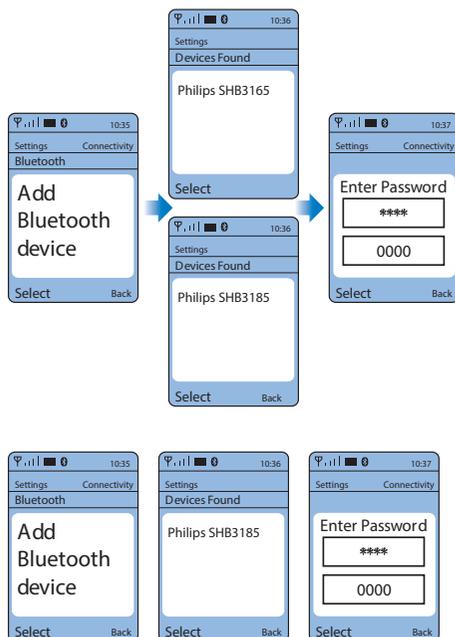
- 1 Asegúrese de que los auriculares estén encendidos.
- 2 Asegúrese de activar la función NFC en el teléfono y de que la pantalla del teléfono permanece inactiva.
- 3 Coloque el teléfono sobre los auriculares de modo que la zona de detección NFC de cada dispositivo se toquen entre sí.
- 4 Empareje los auriculares con el teléfono móvil. Para obtener información detallada, consulte el manual de usuario del teléfono móvil.

## Nota

- Asegúrese de que el teléfono móvil dispone de la función NFC y de que está activada.
- Asegúrese de que el teléfono móvil no está en modo de espera.
- El emparejamiento mediante NFC solo es adecuado para el sistema operativo Android 4.2 o superior.
- Consulte el manual de usuario del teléfono móvil para identificar la zona de detección NFC.

En el ejemplo siguiente se muestra cómo emparejar los auriculares con el teléfono móvil.

- 1 Active la función Bluetooth en el teléfono móvil, seleccione Philips SHB3165/ SHB3185.
- 2 Introduzca la contraseña de los auriculares "0000" (cuatro ceros) si se le solicita. En el caso de teléfonos móviles con Bluetooth 3.0 o superior, no es necesario introducir la contraseña.



# 4 Uso de los auriculares

## Conexión de los auriculares a un dispositivo con Bluetooth

- 1 Encienda el teléfono móvil/dispositivo con Bluetooth.
- 2 Mantenga pulsado  durante dos segundos para encender los auriculares.
  - ↳ El LED azul parpadea.
  - ↳ Los auriculares se vuelven a conectar automáticamente al último teléfono móvil/dispositivo con Bluetooth conectado. Si el último dispositivo no está disponible, los auriculares intentarán conectarse al penúltimo dispositivo conectado.



### Consejo

- Si enciende el teléfono móvil/dispositivo con Bluetooth o activa la función Bluetooth después de encender los auriculares, deberá volver a conectar los auriculares y el teléfono móvil/dispositivo con Bluetooth manualmente.



### Nota

- Si los auriculares no se conectan a un dispositivo con Bluetooth dentro del alcance en cinco minutos, se apagarán automáticamente para ahorrar energía de la batería.

## Gestión de las llamadas y la música

### Encendido/apagado

Tarea	Botón	Funcionamiento
Encender los auriculares.		Manténgalo pulsado durante 2 segundos.
Apagar los auriculares.		Manténgalo pulsado durante 4 segundos. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ El indicador LED blanco se enciende y se apaga.</li></ul>

### Control de la música

Tarea	Botón	Funcionamiento
Reproducir música o realizar una pausa.		Púselo una vez.
Ajustar el volumen.	Control de pista/volumen VOL +/-	Púselo una vez o manténgalo pulsado.
Saltar hacia adelante.	Control de pista/volumen 	Púselo una vez.
Saltar hacia atrás.	Control de pista/volumen 	Púselo dos veces.

### Control de llamadas

Tarea	Botón	Funcionamiento
Responder/colgar una llamada.		Púselo una vez. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 pitido</li></ul>
Rechazar una llamada entrante.		Manténgalo pulsado durante 2 segundos. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 pitido largo</li></ul>
Cambiar el emisor de la llamada durante una llamada.	Control de pista/volumen	Púselo una vez. <ul style="list-style-type: none"><li>↳ 1 pitido</li></ul>

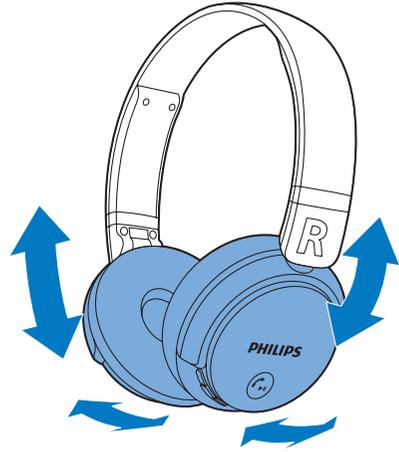
Desactivar/activar el micrófono en una llamada.  /  Púselo una vez.  1 pitido

### Control de voz

Tarea	Botón	Funcionamiento
Siri/Google Now		Púselo una vez.

### Otros indicadores de estado de los auriculares

Estado de los auriculares	Indicador
Los auriculares se conectan a un dispositivo con Bluetooth mientras están en modo de espera o mientras escucha música.	El indicador LED azul parpadea cada ocho segundos.
Los auriculares están listos para realizar el emparejamiento.	El indicador LED parpadea en azul y blanco alternativamente.
Los auriculares están encendidos pero no están conectados a un dispositivo con Bluetooth.	El indicador LED azul parpadea con rapidez.
Batería baja.	El LED blanco parpadea tres veces cada 150 segundos hasta que se agota la batería.
La batería está completamente cargada.	El indicador LED blanco está apagado.



### Consejo

- Después de utilizarlos, gire los auriculares para guardarlos fácilmente.

## Cómo llevar los auriculares

Ajuste la banda de sujeción para adaptarla a su cabeza.

# 5 Información técnica

- 11 horas de música o de tiempo de conversación
- 200 horas en tiempo de espera
- Tiempo típico para una carga completa: tres horas
- Batería recargable de polímero de litio (230 mAh)
- Compatibilidad con Bluetooth 3.0, Bluetooth mono (perfil de auriculares HSP, perfil de manos libres HFP), compatible con Bluetooth estéreo (perfil de distribución de audio avanzada A2DP, perfil de control remoto de audio y vídeo: AVRCP)
- Alcance de funcionamiento: hasta diez metros
- Reducción digital del eco y el ruido
- Apagado automático



## Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# 6 Aviso

## Aviso de cumplimiento

### Aviso para EE. UU.

Este dispositivo cumple la sección 15 del reglamento FCC y el estándar 21 CFR 1040.10. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- ① Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- ② Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

### Reglamento FCC

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y emite energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular: Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor:

- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

### Declaración sobre la exposición a las radiaciones de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones que establece la FCC para proteger el medio ambiente. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. No se debe colocar o utilizar este transmisor junto con otros transmisores o antenas.

**Precaución:** Los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo y no estén aprobados expresamente por Philips pueden anular la autoridad de la FCC para utilizar el equipo.

Número de modelo: SHB3165/SHB3185

Nombre comercial: Philips

Parte responsable: P&F USA, Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248; 1-866-310-0744

### Aviso para Canadá:

Este dispositivo cumple los estándares RSS exentos de licencia de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

### Declaración sobre la exposición a las radiaciones de la IC:

Este equipo cumple los límites de exposición a las radiaciones de Canadá para proteger el medio ambiente.

No se debe colocar o utilizar este transmisor junto con otros transmisores o antenas.

---

## Desecho del producto y de las pilas usadas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).

Este producto contiene baterías no extraíbles:

- No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).

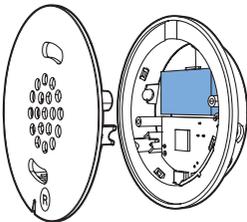
---

## Extracción de la batería integrada

### Nota

- Asegúrese de que los auriculares están desconectados del cable de carga USB antes de extraer la batería.

Si en su país no existe sistema de recogida/reciclaje de productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente quitando y reciclando la batería antes de desechar los auriculares.



## Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

---

## Marcas comerciales

---

### Bluetooth

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

---

### Google

Google y el logotipo de Google Logo son marcas comerciales registradas de Google Inc.

# 7 Preguntas más frecuentes

**Los auriculares con Bluetooth no se encienden.**

El nivel de la batería es bajo. Cargue los auriculares.

**No puedo emparejar los auriculares con Bluetooth con un teléfono móvil.**

La función Bluetooth está desactivada. Active la función Bluetooth del teléfono móvil y enciéndalo antes de encender los auriculares.

**El emparejamiento no funciona.**

Asegúrese de que los auriculares están en el modo de emparejamiento.

- Siga los pasos descritos en este manual de usuario (consulte 'Emparejamiento de los auriculares con el teléfono móvil' en la página 4).
- Asegúrese de que el indicador LED parpadea en azul y blanco alternativamente antes de soltar . No suelte el botón si ve solo el LED azul.

**El teléfono móvil no encuentra los auriculares.**

- Es posible que los auriculares estén conectados a un dispositivo con el que se hayan emparejado previamente. Apague el dispositivo conectado o aléjelo del alcance de funcionamiento.
- Es posible que los emparejamientos se hayan restablecido o que los auriculares se hayan emparejado previamente con otro dispositivo. Vuelva a emparejar los auriculares con el teléfono móvil tal como se describe en el manual de usuario. (consulte 'Emparejamiento de los auriculares con el teléfono móvil' en la página 4)

**La marcación por voz o la llamada no funcionan en el teléfono móvil.**

Es posible que el teléfono móvil no sea compatible con esta función.

**El interlocutor no me escucha en el teléfono móvil.**

El micrófono está silenciado. Pulse  una vez para activar el micrófono.

**Los auriculares con Bluetooth están conectados a un teléfono móvil con Bluetooth estéreo, pero la música solo se reproduce en el altavoz del teléfono móvil.**

Consulte el manual de usuario del teléfono móvil. Seleccione la opción que permite escuchar la música a través de los auriculares.

**La calidad de sonido es baja y se puede oír ruido de crepitación.**

El dispositivo con Bluetooth está fuera de alcance. Reduzca la distancia entre los auriculares y el dispositivo con Bluetooth o elimine los obstáculos entre ellos.

**La calidad de sonido no es buena cuando la transmisión en el teléfono móvil es muy lenta, o el sonido no se transmite.**

Asegúrese de que el teléfono móvil no es compatible solo con HSP/HFP (mono), sino que admite A2DP (consulte 'Información técnica' en la página 8).

**Oigo la música pero no puedo controlarla en mi dispositivo con Bluetooth (por ejemplo, reproducir/poner en pausa/saltar hacia adelante o hacia atrás).**

Asegúrese de que la fuente de audio Bluetooth es compatible con AVRCP (consulte 'Información técnica' en la página 8).

**Después de utilizar "Google Now", la música empieza a reproducirse a través del altavoz del teléfono móvil en lugar de mediante los auriculares, pero el Bluetooth sigue conectado, ¿qué puedo hacer?**

Vuelva a pulsar el botón de Siri/Google Now; la música volverá a reproducirse en los auriculares.

**¿Cómo puedo restablecer todos los ajustes originales de los auriculares?**

Cuando los auriculares estén apagados, mantenga pulsado  durante diez segundos. Los auriculares se encenderán, entrarán en el modo de emparejamiento y luego se apagarán. Se han restablecido los ajustes de fábrica.

**Para obtener asistencia adicional, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).**



2015 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de Gibson Innovations Ltd. Gibson Innovations Ltd. es el prestador de la garantía en relación con este producto.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia de Koninklijke Philips N.V.

UM\_SHB3165\_3185\_27\_ES\_V1.0  
WK1531

